

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1930-1931

Projet de Loi portant création de ressources nouvelles destinées à parer aux moins-values budgétaires résultant de la crise économique.

(Voir les n^{os} 180, 207, 227 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 24, 25, 26 juin, 1^{er} et 2 juillet 1931.)

Impôts sur les revenus. — Impôt foncier.

ARTICLE 1^{er}.

§ 1^{er}. — Par modification au paragraphe 2 de l'article 12 de la loi du 13 juillet 1930, les revenus cadastraux devant servir de base à la contribution foncière pour 1931 sont augmentés de moitié, sauf en ce qui concerne les immeubles visés au second alinéa de la disposition précitée, dont le revenu cadastral est établi en fonction, soit d'un loyer fixé après le 1^{er} avril 1926, soit de la valeur vénale à cette date ou à une date postérieure.

§ 2. — Si le revenu attribué en vertu du paragraphe précédent, à une parcelle cadastrale dépasse son revenu réel, modération de l'impôt foncier sera, sur demande du redevable intéressé, accordée à due concurrence conformément à l'article 10 de la loi du 13 juillet 1930.

Pareille modération sera également consentie, dans les mêmes conditions, au propriétaire occupant lorsque le

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1930-1931

Wetsontwerp tot aanschaffing van nieuwe middelen tot voorziening in de uit de economische crisis voortspruitende ontoereikendheid der begrootingsmiddelen.

(Zie de n^{rs} 180, 207, 227 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 24, 25, 26 Juni, 1 en 2 Juli 1931.)

**Inkomstenbelastingen.
Grondbelasting.**

ARTIKEL I.

§ 1. — Bij wijziging aan paragraaf 1 van art. 12 der wet van 13 Juli 1930, wordt het kadastraal inkomen dat aan de grondbelasting voor 1931 tot grondslag moest dienen met de helft vermeerderd behoudens voor de onroerende goederen bedoeld onder het tweede lid van vorengemelde bepaling, waarvan het kadastraal inkomen wordt gevestigd hetzij naar een na 1 April 1926 vastgestelden huurprijs, hetzij naar de handelswaarde op dien datum of op een lateren datum.

§ 2. — Indien het naar luid van de vorige paragraaf toegekend inkomen van een kadastraal perceel zijn werkelijk inkomen overschrijdt, zal, op aanvraag van den betrokken belastingplichtige, een vermindering worden verleend tot het verschuldigd bedrag, overeenkomstig artikel 10 der wet van 13 Juli 1930.

Dergelijke vermindering zal insgelijks onder dezelfde voorwaarden worden toegestaan aan den bezetten-

revenu actuel majoré de 50 p. c. dépasse celui qui sera attribué au bien visé à la suite de revision prescrite par l'article 4, paragraphe 2 de la loi précitée du 13 juillet 1930.

Le délai utile pour l'introduction des demandes en modération est, en l'occurrence, fixé à six mois à compter de la délivrance de l'avertissement extrait de rôle comprenant l'imposition à raison du revenu révisé.

§ 3. --- L'augmentation prévue au paragraphe 1^{er} sera sans effet en ce qui concerne l'application de la remise d'impôt prévue par la loi du 10 juin 1928 encourageant la construction de nouvelles habitations.

Il en sera de même pour la perception de la contribution foncière afférente aux maisons qui, postérieurement à la mise en vigueur de cette loi du 10 juin 1928, ont été construites ou acquises avec l'appoint des primes accordées en vertu de la loi et ce pour autant que leur revenu cadastral non majoré ne dépasse pas les maxima fixés par la loi précitée du 10 juin 1928.

Toutefois, les propriétaires de ces dernières habitations devront demander la modération d'impôt prévu à l'alinéa qui précède.

Taxe professionnelle.

ARTICLE 2.

L'article 24 de la loi précitée du 13 juillet 1930 est complété comme suit:

La société est tenue de joindre à sa déclaration annuelle un relevé indiquant par bénéficiaire, le montant des sommes allouées ou attribuées.

Cette disposition est applicable aux sommes allouées ou attribuées à partir de 1929.

den-eigenaar, wanneer het tegenwoordig inkomen verhoogd met 50 t. h. het inkomen overschijdt, dat, wegens herziening, voorgeschreven bij artikel 4, paragraaf 2 van voornoemde wet van 13 Juli 1930, aan bedoeld goed zal toegekend worden.

De nuttige termijn voor het indienen der aanvragen tot vermindering is in dat geval, bepaald op zes maanden, te rekenen vanaf de aflevering van het waarschuwingsuittreksel der rolle dat de belasting bevat naar verhouding van het herziene inkomen.

§ 3. — De bij paragraaf 1 voorziene verhooging zal zonder uitwerksel zijn voor wat aangaat de toepassing van de teruggave van belasting voorzien bij de wet van 10 Juni 1928 tot bevordering van het bouwen van nieuwe woningen.

Dit geldt eveneens voor de heffing der grondbelasting behorende tot de huizen die, na de inwerkingtreding van de wet van 10 Juni 1928, werden gebouwd of verkregen met de bijpassing der premiën verleend krachtens de wet en wel, in zooverre hun niet verhoogd kadastraal inkomen de bij de vorengenoemde wet van 10 Juni 1928 bepaalde maxima niet overschrijdt.

Echter, moeten de eigenaars van die woningen de bij de vorige alinea voorziene belastingsvermindering aanvragen.

Bedrijfsbelasting.

ARTIKEL 2.

Artikel 24 van voormelde wet van 13 Juli 1930 wordt aangevuld als volgt :

De vennootschap is er toe gehouden bij hare jaarlijksche aangifte eene opgave te voegen waarin, per deelgenoot, het bedrag der verleende of toegekende sommen wordt aangeduid.

Deze bepaling is van toepassing op de vanaf 1929 toegekende of toegevoezen sommen.

Impôt complémentaire personnel.**ARTICLE 3.**

§ 1^{er}. — L'article 41, paragraphe 1^{er} de la même loi est remplacé comme suit :

La base imposable de l'impôt complémentaire personnel est déterminée en appliquant au total des indices-dépenses, éventuellement réduits conformément à l'article 40, les coefficients ci-après :

1,5 lorsque ce total n'atteint pas 50,000 francs.

1,7 lorsque ce total est de 50,000 à 75,000 francs exclusivement.

1,9 lorsque ce total est de 75,000 à 100,000 francs exclusivement.

2,1 lorsque ce total est de 100,000 à 125,000 francs exclusivement.

2,3 lorsque ce total est de 125,000 à 150,000 francs exclusivement.

2,5 lorsque ce total est de 150,000 et au delà.

ARTICLE 4.

Le premier alinéa du paragraphe 1^{er} et le paragraphe 2 de l'article 42 de la loi susmentionnée sont remplacés comme suit :

§ 1^{er}. — Lorsque la somme des revenus sur lesquels sont assis l'impôt foncier, la taxe professionnelle ainsi que la taxe mobilière sur le revenu du capital investi qui sont recueillis par un contribuable dépasse 150,000 francs et qu'elle est supérieure à la base de taxation résultant des indices déclarés par ces contribuables, l'impôt complémentaire personnel est établi sur le montant moyen des deux bases.

§ 2. — Lorsque la somme des revenus visés au paragraphe 1^{er} dépasse dans les conditions qui y sont prévues,

Aanvullende personeele belasting,**ARTIKEL 3.**

§ 1. — Artikel 41, paragraaf 1, derzelfde wet wordt vervangen als volgt :

De belastbare grondslag van de aanvullende personeele belasting wordt bepaald door het toepassen op het totaal der uitgaafindicieën, eventueel verminderd overeenkomstig artikel 40, van onderstaande coëfficiënten :

1,5 wanneer dit totaal 50,000 frank niet bereikt.

1,7 wanneer dit totaal 50,000 tot beneden 75,000 frank gaat.

1,9 wanneer dit totaal van 75,000 tot beneden 100,000 frank gaat.

2,1 wanneer dit totaal van 100,000 tot beneden 125,000 frank gaat.

2,3 wanneer dit totaal van 125,000 tot beneden 150,000 frank gaat.

2,5 wanneer dit totaal 150,000 frank en meer bereikt.

ARTIKEL 4.

De eerste alinea van paragraaf 1 en paragraaf 2 van artikel 42 van voren genoemde wet worden vervangen als volgt :

§ 1. — Wanneer de som der inkomsten welke tot grondslag voor de grondbelasting werd genomen, de bedrijfsbelasting alsmede de mobiliënbelasting op het inkomen van het belegd kapitaal, die door een belastingplichtige worden in ontvangst genomen, 150,000 frank overschrijdt en zij hooger is dan de aanslagbasis voortvloeiende uit de door dezen belastingplichtige aangegeven teekenen, wordt de aanvullende personeele belasting op het gemiddeld bedrag van beide grondslagen gevestigd.

§ 2. — Wanneer de som van de bij de eerste paragraaf bedoelde inkomsten, onder de aldaar voorziene

300,000 francs, la base de taxation déterminée ainsi qu'il est dit ci-avant, ne peut être inférieure aux deux tiers de cette somme, lorsque celle-ci dépasse 600,000 francs la base de taxation ne peut être inférieure aux trois quarts de la dite somme; lorsqu'elle dépasse un million de francs, la base de taxation ne peut être inférieure aux quatre cinquièmes de la dite somme.

Les revenus imposables doivent être indiqués dans la déclaration annuelle à souscrire en vertu du 2^e alinéa de l'article 44, à moins que le contribuable ne les ait déjà déclarés en vue de la perception des impôts cédulaires.

Taxe mobilière.

ARTICLE 5.

Par modification au paragraphe 1^{er}, 1^{er} alinéa de l'article 53 de la loi du 13 juillet 1930, l'application des articles 46 et 47 de cette loi relatifs à l'intervention éventuelle des commissions fiscales, est suspendue pour ce qui concerne les cotisations de l'exercice 1930 dans les contrôles où tous les membres n'ont pas été désignés avant le 15 juillet 1931.

Le paragraphe 2 littera A de l'article 53 de la loi du 13 juillet 1930 relatif à la date d'application des taux nouveaux de la taxe mobilière à percevoir à la source, doit être interprété en ce sens que pour les revenus attribués ou mis en paiement avant cette date, la dite taxe est due aux taux précédemment en vigueur, y compris les centimes additionnels extraordinaires.

Taxes assimilées au timbre.

ARTICLE 6.

Les taux de la taxe de transmission, de la taxe de facture et de la taxe

voorwaarden, 300,000 frank overschrijdt, kan de zooals hiervoren bepaalde aanslagbasis niet lager zijn dan de twee derden van die som, en wanneer zij 600,000 frank overschrijdt kan de aanslagbasis niet lager zijn dan de drie vierden van gezegde som; wanneer zij 1 miljoen frank overschrijdt, mag de aanslagbasis niet lager zijn dan de vier vijfden van gezegde som.

De belastbare inkomsten moeten worden aangeduid in de te onder teekenen jaarlijksche aangifte krachtens het 2^e lid van artikel 44, tenzij de belastingplichtige ze met het oog op de inning der gesplitste belastingen niet reeds heeft aangegeven.

Mobiliënbelasting.

ARTIKEL 5.

Bij wijziging aan paragraaf 1, 1^e lid van artikel 53 der wet van 13 Juli 1930, wordt de toepassing van artikelen 46 en 47 dier wet betreffende de gebeurlijke tusschenkomst der fiscale commissiën ten aanzien van de aanslagen van dienstjaar 1930 geschorst in de controles waar de leden niet werden aangewezen vóór 15 Juli 1931.

Paragraaf 2, littera A van artikel 53 der wet van 13 Juli 1930 met betrekking tot den datum van toepassing der nieuwe percentages van de aan de bron te heffen mobiliënbelasting, moet worden verstaan in dien zin dat voor de vóór dien datum verleende of betaalbaar gestelde inkomsten bewuste belasting verschuldigd is naar de vroeger vigeerende percentages, met inbegrip van de buitengewone opcentiemen.

Met het zegel gelijkgestelde belastingen.

ARTIKEL 6.

De overdrachtsbelasting, de factuurbelasting en de belasting op het

sur les locations mobilières et sur les transports, à l'exclusion du taux de 2 p. m., sont doublés.

La disposition ne s'applique pas aux poissons de mer provenant directement de bâtiments de pêche et vendus aux minques communales des ports de débarquement.

ARTICLE 7.

Dans l'article 23 du Code des taxes assimilées au timbre, le premier alinéa du 2^o est remplacé par ce qui suit :

« 2^o Les transmissions comportant la livraison en Belgique d'une marchandise destinée à l'exportation, lorsque l'acheteur auquel elle est livrée agit soit comme négociant exportateur pour l'exécution des commandes qu'il a reçues de l'étranger ou pour l'approvisionnement de ses comptoirs à l'étranger ou dans la Colonie, soit comme fabricant acquérant, en vue de l'exportation, des produits appelés à subir préalablement dans ses ateliers une main-d'œuvre industrielle complémentaire, ou à être unis à ses propres produits par voie d'assemblage ou de montage avec conservation du caractère spécifique. »

ARTICLE 8.

L'article 52, alinéa 1^{er}, est complété comme suit :

« Toutefois, lorsque des producteurs ont constitué un organisme chargé d'effectuer la vente pour leur compte, la taxe n'est pas due sur les factures délivrées par les producteurs à cet organisme.

» Le Gouvernement détermine les conditions que doivent réunir les groupements de producteurs pour bénéficier de l'exonération. »

verhuren van roerende zaken alsmede op het vervoer, behalve waar die 2 p. d. bedraagt, worden verdubbeld.

De bepaling is niet toepasselijk op de zeevisch rechtstreeks voortkomende van visschersbooten en aan de gemeentelijke vischmijnen der landingshavens verkocht.

ARTIKEL 7.

In artikel 23 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes, wordt het eerste lid van 2^o door het volgende vervangen :

« 2^o De overdrachten omvattende de levering in België, van een voor uitvoer bestemde koopwaar, wanneer de koper, aan wien zij wordt geleverd, optreedt hetzij als handelaar uitvoerder voor de uitvoering der bestellingen die hij van het buitenland heeft ontvangen of voor de bevoorrading zijner verkoopwinkels in het buitenland of in de Kolonie, hetzij als fabrikant die, met het oog op uitvoer, producten aankoopt geroepen om vooraf in zijne werkhuizen eene industriële bijbewerking te ondergaan, of om vereenigd te worden met zijn eigen producten bij wege van samenvoeging of van monteering met behoud van het specifiek karakter. »

ARTIKEL 8.

Artikel 52, 1^{ste} alinea, wordt aangevuld als volgt :

« Wanneer, echter, zekere voortbrengers een organisme hebben tot stand gebracht om den verkoop voor hunne rekening te doen, is de taxe niet verschuldigd op de door de voortbrengers aan dit organisme afgeleverde facturen.

» De Regeering bepaalt de voorwaarden die de voortbrengersorganismen moeten vereenigen om de vrijstelling te genieten. »

ARTICLE 9.

Le taux de la taxe spéciale annuelle fixé par l'article 192 du Code du timbre, pour les affiches apposées sur un immeuble au delà d'un périmètre de 100 mètres autour de toute agglomération, à l'exception des enseignes, est porté au double.

Les contrats pour la location de panneaux qui seraient affectés par la nouvelle taxe pourront être résiliés.

ARTICLE 10.

Dans les articles 85 et 93 du Code des taxes assimilées au timbre les mots « de 6 p. c. » sont supprimés.

Entre le premier et le deuxième alinéa de l'article 93, il est ajouté un alinéa ainsi conçu :

« Pour les objets à l'égard desquels il est fait application de l'alinéa qui précède, le taux de la taxe de luxe est porté à 8 p. c. »

ARTICLE 11.

Le droit de timbre sur les reçus et, plus généralement, sur tous écrits nominatifs que délivrent les banquiers et autres personnes désignées à l'article 34, 1^o, de la loi du 28 août 1921 pour les sommes portées ou à porter par elles au crédit d'un compte est fixé ainsi qu'il suit :

Si la somme ne dépasse pas 10,000 fr., fr. 0.25; si elle dépasse 10,000 francs, sans excéder 50,000 francs, fr. 0.50; si elle dépasse 50,000 francs sans excéder 100,000 francs, 1 franc; si elle dépasse 100,000 francs, 2 francs.

ARTICLE 12.

Sont réduits des deux tiers les droits d'enregistrement et de transcription

ARTIKEL 9.

Het bedrag van de bijzondere jaarlijksche taxe, vastgesteld in artikel 192 van het Wetboek van het zegel, voor de plakbrieven aangeplakt op een gebouw buiten een omtrek van 100 meter rond iedere agglomeratie, met uitzondering van de uithangborden, wordt op het dubbel gebracht.

De overeenkomsten betreffende de verhuring van paneelen waarop de nieuwe belasting van toepassing komt, kunnen opgezegd worden.

ARTIKEL 10.

In artikelen 85 en 93 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde belastingen vallen de woorden « 6 t. h. » weg.

Tusschen het eerste en het tweede lid van artikel 93 wordt een lid ingevoegd luidend als volgt :

« De weeldebelasting op de voorwerpen ten aanzien waarvan het vorig lid wordt toegepast, wordt tot 8 t. h. opgevoerd. »

ARTIKEL 11.

Het zegelrecht op de ontvangbewijzen en, meer in 't algemeen, op alle geschriften op naam, welke afgeleverd worden door de bankiers en andere bij artikel 34, 1^o der wet van 28 Augustus 1921 aangeduide personen voor de sommen door hen op het krediet eener rekening gebracht of te brengen, is vastgesteld als volgt :

Indien de som niet 10,000 frank overschrijdt, fr. 0.25; indien zij 10,000 frank overschrijdt, doch niet gaat boven 50,000 frank, fr. 0.50; indien zij 50,000 frank overschrijdt, doch niet gaat boven 100,000 frank, 1 frank; indien zij 100,000 frank overschrijdt, 2 frank.

ARTIKEL 12.

Worden met twee derden verminderd de registratie- en overschrijvingsrechten

exigibles d'après les lois en vigueur sur les actes portant transformation ou conversion d'une société en une société d'une espèce différente.

Les droits continueront à être perçus au taux plein sur les apports nouveaux qui seraient constatés dans l'acte de transformation ou de conversion.

Les dispositions qui précèdent ne sont applicables qu'aux sociétés qui ont leur principal établissement en Belgique.

Droits de succession.

ARTICLE 13.

Les trois dernières lignes du tableau tarif figurant à l'article 17 de la loi du 2 juillet 1930, sont remplacées par ce qui suit :

	Ligne directe	Épouse sans enfants communs	Frères et sœurs	Oncles et neveux	Grands-oncles et petits-neveux	Toutes autres personnes
6 et 8 millions de francs .	5.—	11.50	17.50	22.—	27.50	35.—
8 et 10 millions de francs .	6.—	13.—	19.—	24.—	30.—	38.—
10 et 12 millions de francs .	7.—	14.50	20.50	26.—	32.50	41.—
12 et 15 millions de francs .	8.—	16.—	22.—	28.—	35.—	44.—
15 et 20 millions de francs .	9.—	17.50	23.50	30.—	37.50	47.—
Au-delà de 20 millions de francs.	10.—	19.—	25.—	32.—	40.—	50.—

Droits de douane.

ART. 14.

A partir du 29 avril 1931, le tableau des droits d'entrée, annexé à la loi du

welke vereischt worden, op grond der bestaande wetten, voor de akten houdende omvorming of verandering van eene vennootschap in eene vennootschap van een verschillende soort.

De rechten moeten op het volle bedrag verder geheven worden op de nieuwe inbrengen welke zouden vastgesteld worden in de akte van omvorming of van verandering.

De voorafgaande bepalingen zijn alleen van toepassing op de vennootschappen die hun voorname inrichting in België bezitten.

Successierechten.

ARTIKEL 13.

De laatste drie regels van het tabelarisch tarief behoorend bij artikel 17 der wet van 2 Juli 1930 worden als volgt vervangen :

	Rechte lijn	Echtg. zonder gemeene kinderen	Broeders en zusters	Ooms en neven	Grootooms et achterneven	Alle andere personen
6 en 8 miljoen frank . .	5.—	11.50	17.50	22.—	27.50	35.—
8 en 10 miljoen frank . .	6.—	13.—	19.—	24.—	30.—	38.—
10 en 12 miljoen frank . .	7.—	14.50	20.50	26.—	32.50	41.—
12 en 15 miljoen frank . .	8.—	16.—	22.—	28.—	35.—	44.—
15 en 20 miljoen frank . .	9.—	17.50	23.50	30.—	37.50	47.—
Meer dan 20 miljoen frank .	10.—	19.—	25.—	32.—	40.—	50.—

Douanerechten.

ART. 14.

Met ingang van 29 April 1931 wordt de bij de wet van 8 Mei 1924 gevoegde

8 mai 1924, est modifié comme ci-après :

Nos du tarif	MARCHANDISES	DROITS D'ENTRÉE		
		Base	Quotité	
			Tarif maxim.	Tarif minim.
193	Produits de la distillation des huiles légères dérivant de la houille ou des goudrons minéraux, tels que : benzols, toluol ou toluène, naphte solvant, xylol, benzols régies, benzols de dégraissage, etc. (produits distillant entre 75 et 175 degrés centigrades et d'une densité inférieure à 0.95 à 15 degrés centigrades)	hectol.	300.—	100.—
195	Huiles de pétrole, de schiste, de lignite et autres huiles minérales similaires : A) B) Huiles raffinées ou épurées, légères, d'une densité inférieure à 0.78 à 15 degrés centigrades (éthers de pétrole et essence) : 1° destinées au traitement industriel de matières premières (1) . . . 2° destinées à d'autres usages	"	90.— 300.—	30.— 100.—

(1) L'admission dans cette catégorie des produits visés est subordonnée aux conditions à déterminer par le Ministre des Finances.

Droits d'accise.

ART. 15.

§ 1^{er}. — Le droit d'accise sur la fabrication de la bière est fixé à fr. 1-50 par kilogramme de matières premières déclaré.

Est abrogé l'article 3 de la loi du 7 juin 1926, prorogé par l'article 13 de la loi du 13 juillet 1930.

§ 2. — Le paragraphe 1^{er}, lettre c de l'article 2 de la loi du 13 juillet 1930 est complété ainsi qu'il suit :

tabel der invoerrechten gewijzigd als volgt :

N ^{rs} van het tarief	GOEDEREN	INVOERRECHTEN		
		Maat-staf	Bedrag	
			Maxim. tarief	Minim. tarief
193	Producten van de distillatie der lichte oliën voortkomende van steenkool of van minerale teer, zooals : benzol, toluol of toluène, solvent-naphta, xylol, regiebenzol, ontvettingbenzols, enz. (producten distilleerende tusschen 75 en 175 graden celsius en van eene dichtheid van minder dan 0.95 bij 15 graden celsius).	hectol.	300.—	100.—
195	Petroleum-, lei-enbruinkoo'oliën en andere dergelijke minerale oliën : A) B) Geraffineerde of gezuiverde oliën, lichte, met eene dichtheid van minder dan 0.78 bij 15 gr. celsius (petroleumethers en essences) : 1° tot nijverheidsbehandeling der grondstoffen (1) 2° tot andere aanwendungen	"	90.— 300.—	30.— 100.—

(1) De toelating in deze klasse der bewuste producten is onderworpen aan de door den Minister van Financiën te bepalen voorwaarden.

Accijsrechten.

ART. 15.

§ 1. — De bieraccijns is gesteld op fr. 1-50 per kilogram voor verwerking aangegeven grondstoffen.

Artikel 3 der wet van 7 Juni 1926, zooals hetzelfde bij artikel 13 der wet van 13 Juli 1930 werd verlengd, wordt ingetrokken.

§ 2. — Paragraaf 1, littera c van artikel 2 der wet van 13 Juli 1930 wordt aangevuld als volgt :

Art. 2, § 1^{er}. — Le Ministre des Finances est autorisé :

c) D'une manière générale, à déterminer et à réglementer les travaux qui sont à considérer comme opération de fabrication de bière donnant ouverture au droit; spécialement, à régler les cas dans lesquels le droit est applicable aux matières saccharines qu'utilisent, pour le travail des bières, les marchands, soutireurs ou tous préparateurs.

ART. 16.

A partir du 29 avril 1931, les paragraphes 1^{er}, 3, 7 et 8 de l'article 4 de la loi du 13 juillet 1930 sont remplacés par les dispositions suivantes :

Art. 4, § 1^{er}. — Il est établi sur les huiles minérales ci-après, obtenues dans le pays par le traitement du pétrole brut ou des produits qui en dérivent, un droit d'accise fixé comme suit :

a) Huiles d'une densité inférieure à 0.78 à 15 degrés centigrades (éthers de pétrole et essences) : 60 francs l'hectolitre;

b) Huiles d'une densité de 0.78 à 0.83 exclusivement, à 15 degrés centigrades (pétroles lampants) : 30 francs par hectolitre.

§ 3. — Décharge totale du droit en cas d'exportation des huiles minérales visées au paragraphe 1^{er}, peut être accordée aux conditions fixées par le Ministre des Finances.

§ 7. — Les agents de l'Administration des douanes et accises ont le droit de visiter, sans assistance ni autorisation d'aucune sorte, tous les locaux, y compris les dépendances, où les huiles minérales visées au paragraphe 1^{er} sont fabriquées ou emmagasinées.

Art. 2, § 1. — De Minister van Financiën is gemachtigd :

c) Om in het algemeen te bepalen en te verordenen welke de werkzaamheden zijn welke dienen beschouwd als behorende tot de bierbrouwerij, op zulke wijze dat daarop accijns verschuldigd is; alsmede inzonderheid om te bepalen in welk geval accijns verschuldigd is op de suikerhoudende stoffen, bij de bierbewerking gebruikt door bierhandelaars, bierstokers of alle bereiders.

ART. 16.

Met ingang van 29 April 1931 worden paragrafen 1, 3, 7 en 8 van artikel 4 der wet van 13 Juli 1930 vervangen door onderstaande bepalingen :

Art. 4, § 1. — Op de minerale oliën hiernagenoemd, in het land gewonnen uit de ruwe petroleum of hare nevenprodukten, wordt een accijns gesteld van :

a) Oliën met eene dichtheid van minder dan 0.78 bij 15 centigrad (petroleumethers en vluchtige oliën : 60 frank per hectoliter;

b) 30 frank per hectoliter, op de oliën met eene dichtheid van 0.78 tot beneden 0.83 bij 15° Celsius (lamp-petroleum).

§ 3. — Volledige afschrijving van den accijns bij uitvoer mag op de minerale oliën onder paragraaf 1 bedoeld worden verleend onder de voorwaarden door den Minister van Financiën te bepalen.

§ 7. — De ambtenaren van het Bestuur der Douanen en Accijnzen hebben het récht, zonder daarin bijge staan noch daartoe anderszins gemachtigd te zijn, alle panden en erven te visiteeren waar minerale oliën, als in paragraaf 1 bedoeld, vervaardigd worden of opgeslagen zijn.

Tout empêchement à l'exercice de ce droit est considéré comme refus d'exercice et puni d'une amende de 5,000 à 25,000 francs.

§ 8. — Les dispositions générales de la loi du 26 août 1822, celles de la loi du 6 avril 1843 sur la répression de la fraude, celles de la loi du 4 mars 1846 sur les entrepôts et celles de la loi du 6 août 1848 sur le transit, modifiées par les lois du 3 mars 1851 et du 1^{er} mai 1858, sont applicables aux producteurs d'huiles minérales visées au paragraphe 1^{er}.

Taxe de consommation.

ART. 17.

§ 1^{er}. — A partir de la date que déterminera le Gouvernement, les taux des droits proportionnels de consommation sur les cigarettes, établis par l'article 5, paragraphe 1^{er}, de la loi du 7 juin 1926, modifié par l'article 1^{er}, paragraphe 1^{er}, de la loi du 29 décembre 1926, sont fixés de 20 à 60 p. c. du prix de vente au détail, d'après un barème à établir par le Ministre des Finances.

§ 2. — Le Ministre des Finances est autorisé à percevoir d'après les modalités qu'il déterminera, le complément de droits ressortant du nouveau tarif pour les produits qui, lors de la mise à exécution du paragraphe 1^{er}, porteront encore des bandelettes de l'ancien barème.

ART. 18.

Les dispositions des articles 3 et 4 sont applicables aux cotations de l'exercice 1931. Celles des articles 6 et 10 entreront en vigueur au lendemain

Elke daad, waardoor de uitoefening van dat recht gestremd wordt, zal als eene verhindering van werkzaamheden aangezien en met een geldboete, gaande van 5,000 tot 25,000 frank, gestraft worden.

§ 8. — De algemeene bepalingen van de wet van 26 Augustus 1822, deze van de wet van 6 April 1843 op de beteugeling van de sluikerij, alsmede deze van de wetten van 14 Maart 1846 op de entrepots en van 6 Augustus 1848 op den doorvoer, zooals die bij de wetten van 3 Maart 1851 en 1 Mei 1858 werden gewijzigd, zijn mede van toepassing op de fabrikanten van minerale oliën onder paragraaf 1 bedoeld.

Verbruiksbelastingen.

ART. 17.

§ 1. — Met ingang van den datum die door de Regeering zal worden bepaald, worden de percentages van het evenredig verbruiksrecht op de sigaretten, zooals die bij artikel 5, paragraaf 1 der wet van 7 Juni 1926 ingesteld en nadien bij artikel 1, paragraaf 1 der wet van 29 December 1926 gewijzigd worden, vastgesteld op 20 tot 60 t. h. voor den kleinverkoop prijs, naar een door den Minister van Financiën vast te stellen schaal.

§ 2. — De Minister van Financiën wordt ertoe gemachtigd de aanvullingen van rechten volgens het nieuwe tarief te innen op de produkten welke bij het ten uitvoer leggen van paragraaf 1 nog van oude banderollen zullen omgeven zijn en zulks op de wijze door hemzelf te bepalen.

ART. 18.

De bepalingen onder artikels 3 en 4 zijn van toepassing op de aanslagen van dienstjaar 1931. Die van artikelen 6 en 10 worden van kracht met

de la publication au *Moniteur* de la
présente loi.

ingang van den dag volgende op dien
waarop deze wet in den *Moniteur* zal
zijn bekend gemaakt.

Bruxelles, le 2 juillet 1931.

Brussel, 2 Juli 1931.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

JULES PONCELET.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

H. HOUSIAUX.

BOUCHERY.